

◎本報特別啟事

一、成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日  
迄今已四十二年  
二、宗旨 今後宗旨注重實業教育  
三、總經理 陳仁義  
四、總編輯 周君南  
五、編輯兼發行所 星加坡得勞實得力十一號  
六、總發行所 一千一百六十四號  
民國十一年五月二十三日

號五十九百八千一萬一第

# 叻報

司公限有  
**Lat Pau Press, Ltd.**

No. 11, Cross Street, Singapore.

*Chinese Daily Newspaper.*

號一十牌門力得實勞哥在館本  
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, S. A.; S. M.  
號四十六百一千一風律德

◎本報價目列左

一、每份	一角
二、每月	二元
三、三個月	五元
四、六個月	十元
五、十二個月	十八元

池電他巴士之名著最氏拉夫



際此備費時期君不審再  
用下等之電池士已他電  
池力大費廉誠合君用



備電池位二及已現時  
便池之電車十

合均火引燈機車開

(池電之用馬車每)

## HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in the Straits Settlements

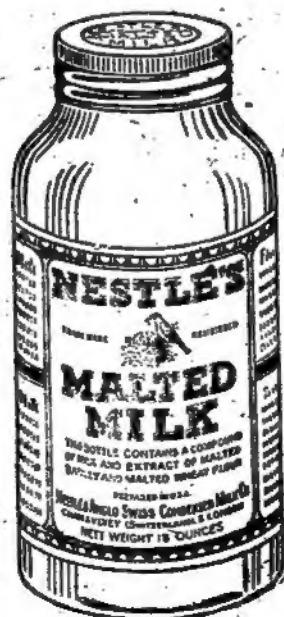
SINGAPORE.

◁ 注意 乳牛芽麥魯蘇尼 注意 ▷

### NESTLE'S MALTED MILK.

◁ 刻錄之生衛皆星 ▷

An Ideal Food



試購日今於請  
力生養其知便

Try-it to-day and  
note the Result.

◆ 招徠廣告

人之健康是為富貴之權惟一人健康係由精潔牛乳之食品得來一博尼蘇魯之麥芽牛乳其

價不啻千百金鎊蓋以其係由五十年間及是經驗練得製成此完全無害實在有益之完全食品也

此乳係由最健康無病之羣牛採來之全力經細細之化驗手續將內一切有害之雜質除去而將所

有精質抽出而製成粉質然後裝罐輸入由發芽麥內所抽出之精質內而練製成此最宜衛生之精

全飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有強壯發育身體之力量故壯者飲之而更壯弱者飲之而轉康凡

老弱及於夜間不能睡覺者於睡間飲之則可得安寧之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康

誠為嬰孩之最良食品也且預備之手續又極易只需將清水皆宜和入攪而飲之便可獲神健體矣

不獨即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號



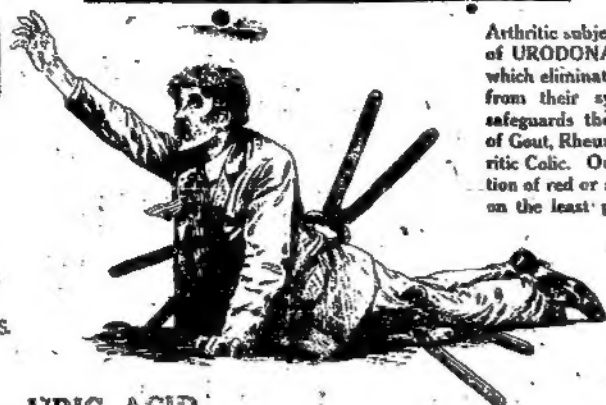


# A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities, and Hospitals.



RHEUMATISM.  
GOUT.  
GRAVEL.  
CALCULI.  
NEURALGIA.  
MIGRAINE.  
SCIATICA.  
ARTERIO-SCLEROSIS.  
OBESITY.  
ACIDITY.



Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,  
Tortured with Pain, he can only be relieved by

# URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiments and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one previous statement of fact elicited by careful investigation, viz. URODONAL is 50 times more active than lithine as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in

France and other countries as a specific for Gout, Rheumatism, and other Uric Acid Disorders; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few of any agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by-effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking

URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at  
"CHATELAIN'S LABORATORIES"  
2, rue de Valenciennes, PARIS.  
Sole Agents in Singapore and F. M. S.  
DUPRE Brothers

此藥能治諸症如左  
專治風濕骨痛水腫等症  
及因尿酸過多引起之痛  
症且能見效此藥不特  
能治風濕之痛且能治  
全治其痛凡曾服用此  
者皆予以証書法蘭西及  
醫學大家亦皆以此藥  
為最良之藥治風濕骨  
痛及各種尿酸之痛一  
品英國各地現亦採用此  
藥  
凡患風濕沙淋等症者  
痛楚難言等症亦經服用  
此藥後即見痛楚減除  
自  
為醫藥之聖藥已滿  
街矣醫生病人之贊揚此  
之功用者以千萬計皆  
風濕之唯一聖藥如金  
粉之於痘症也  
巴拿馬地產公司製  
三四州府唯一代理人  
都比亞公司  
英一千九百廿年十月十

# 求腸胃清潔身體



下如欲腸胃清潔身體安康必須服用紅色  
清血丸  
我清血丸  
康壯之藥  
開胃之良  
肝胃之聖  
利便之劑  
凡患此症  
者服之無  
不奏效  
此藥之功  
能治諸症  
如左  
一治便秘  
二治腹痛  
三治嘔吐  
四治泄瀉  
五治消化不良  
六治食慾不振  
七治精神不振  
八治面色萎黃  
九治婦女經閉  
十治小兒疳積  
此藥之功用  
能治諸症  
如左  
一治便秘  
二治腹痛  
三治嘔吐  
四治泄瀉  
五治消化不良  
六治食慾不振  
七治精神不振  
八治面色萎黃  
九治婦女經閉  
十治小兒疳積  
此藥之功用  
能治諸症  
如左  
一治便秘  
二治腹痛  
三治嘔吐  
四治泄瀉  
五治消化不良  
六治食慾不振  
七治精神不振  
八治面色萎黃  
九治婦女經閉  
十治小兒疳積



# 中國東方眼鏡公司

# WRIGLEYS

購一副最新發明科學眼鏡已可保護目光又可補助目力人  
合眼 你亦歡迎  
諸君眼光  
是近視否  
是遠視否  
是散光或複光否  
是左與右有視線不齊之感覺否  
是畏懼日光與燈光及視物時頭目作痛或流淚否  
本公司主理人乃經驗宏富之學專家無論近視遠視  
複光或左右視線不齊及畏懼日光燈光視物頭目作痛等皆  
較驗確準更有精巧技師能依較驗確準差異磨製適合光度  
鏡片戴之右列各病自可復原更可享光明遠大之幸福  
中國十一年七月一日  
新嘉坡山仔頂中國東方眼鏡公司

靈尼氏香口膠

每餐飯後合食

After every meal

力 幫助消化 味美香甜適 口每包售銀 一角

牙齒增加胃 清潔及保護

Philip W. Thayer, 2-1. Raffles Quay, Singapore. S. S.





■對於人生懷疑的解釋 (元)

過（非人的生活）——除非自殺。但是總又不以。



十、欲保眼球之健康。須防眼內充血。故作種種  
工時。不可屈身使頭部太俯而與下。夜間亦不可  
近燈火。皆所以使眼內不致充血也。

10

兒半睡。一半見悔。

號晚在梨春院開白話劇幻術

中華民國壬戌年閏五月廿三日  
英一千九百廿二年七月十七號  
承受人羅源官

◆永遠捉拿陳寶璽

英一千九百廿二年七月十七號

1

天

# 廣 恒 紅 煙

本號紅煙創辦已六十餘年 承祖傳秘法配製得宜故能 辟瘴除痰有益衛生且香純 味厚與別家殊向荷 胞嘉許稱為市上之冠而亦 國貨之特色者也如蒙 顧格外歡迎

計開日在本埠沽出價列

廣恒 大包每百四十庄 八十八元  
廣恒 紅煙每箱沽銀 八十八元  
恒棧 大包每百四十庄 四十七元  
恒棧 紅煙每箱沽銀 四十七元  
廣祥生 大包每百四十庄 四十二元  
廣祥生 紅煙每箱沽銀 四十二元

▲各往別埠在丹時各貨價列

廣恒 大包每百四十庄 七十八元  
廣恒 紅煙每箱沽銀 七十八元  
恒棧 大包每百四十庄 三十五元  
恒棧 紅煙每箱沽銀 三十五元  
廣祥生 大包每百四十庄 三十七元  
廣祥生 紅煙每箱沽銀 三十七元

本號電話一九五四  
壬戌年元月十三日  
新嘉坡廣恒號朱樹銘謹啟

## 倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一次利便商賈且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造商或總發行商交易以內載有各該地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貨品詳情且並載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並往來地點

四 是雜誌大有益地各商登廣告且取價極廉廣告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌裝訂華美售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Director Coy., Ltd.  
35 Abchurch Lane, London, E.C. 4.  
倫敦總引雜誌有限公司謹啟

## HAMS Pineapple Brand



此菠蘿火國為星洲及三四州府市上所售最著名之招食品價格公平氣味清香久為購嘗者所贊許本坡各食商店均有出售諸君一試便知其好惡也之物

SOLE AGENTS  
Singapore Cold Storage Company, Limited  
Straits Settlements & F.M.S.

## LUBRICATING OILS

ALL GRADES AT CHEAPEST PRICES  
The Asiatic Petroleum Co., S.S. Ltd.  
(Incorporated in England)

本公司現有各種  
女米里革廉機油  
井土及土油精出  
傳取價極從廉此  
佈  
大英一千九百  
二十一年二月  
一號  
亞細亞土油  
有限公司啟

## 衛安公司

遷往松柏街門牌七號

五洲

自來 海波

## 朱中興救時普濟水

◎注意注意買朱中興救時普濟水者提防偽貨

朱中興創製救時普濟水功用之宏能治一切痧症凡海內外諸君子久矣素不勝枚舉之數近來銷場尤為普遍凡城市鄉村僻壤外洋各埠中國人士莫不稱頌其功用之宏不可勝數也此藥水之功用如下

治主

一 治一切痧症 二 治肚痛泄瀉 三 治嘔吐 四 治霍亂 五 治中暑 六 治感冒 七 治頭痛 八 治咳嗽 九 治小兒驚風 十 治婦女經痛 十一 治一切無名腫毒 十二 治一切瘡癤 十三 治一切瘡癤 十四 治一切瘡癤 十五 治一切瘡癤

本主人創製此藥水以來歷有年所其功用之宏不可勝數也凡有患此症者請即購服此藥水一試便知其功用之宏也



此丸乃家傳秘方專治一切眼疾凡眼目紅腫流淚羞明怕日翳障遮睛一切眼疾服此丸無不立效

萬應眼科丸

珠寶光明眼散

## 培陽補腎特品

本藥片專治一切腎虛之症凡腰膝痠軟頭暈目眩耳鳴心悸失眠遺精早洩陽痿不舉一切腎虛之症服此藥片無不立效

純陽固本片

煖腎普應膏



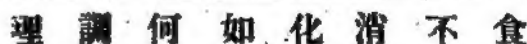
△對時局已思無難度

# 福州學警衝突案

受傷者三人。中以阮生體最弱性最剛。而受傷最重。被逮時面部被血。見者心傷。而警察方面傷者則爲衛生警察曾德鑑。田實。土旁。尚警腫得元。但無輕微。此事發生時。李向在厦嶺以公民名義電李。稱得傷人摧學。事情憤激。將生變。請電省遏止外。十三十四兩日。學生環請地體檢驗。十四十五兩日舉行。十五日午後三時。並假省議會開公民會議決請求五項。(一)撤換第四署署長陳倫之。(二)懲辦行兇之商警。並武裝警察。(三)賠償醫藥費。(四)此後武裝須一律易爲本地人。以免誤會。(五)請陳仲廉從速辦結。然十六十七兩日。大雨滂沱。既難進行。而青年會於十五日午後。因阮楊二生釋放。用電話對省警團云。本校學生業已釋放。無其他要求。本日召集公民會。本校學生。並無一人參與。特此聲明云云。各界聞此。遂亦得旁觀態度。惟阮生在塔市醫院。陳生在福州醫院療治。傷頗重。楊生在家亦以頭部受傷。尚未能走動。各界卒難置之不問。於是此事漸有由學生會即到公民會之趨勢。十七日本約公民代表會集於河西街青年會附設之義學學校。後赴檢廳請其即日提見律師。因兩不果。十九日又約會集於城內青年會。未知如何了結也。

賊致平去後之閩軍界

聞第二師師長職致平。自李厚基繼於下游接收軍隊後。逐日均有人監視。一日忽不知所之。是時又有該師軍隊一部。不肯交卸之傳聞。甚其同者且謂賊之死生未可卜。嗣聞賊於某夜託詞到馬江某軒。李所派監視賊者。隨之到馬。將新機運輪一同赴滬。繼又得賊兩來電。一辭軍署總參謀辦福建軍務及汀漳鎮守使各職。一電粵務處長吏廷薦。厚基弟在閩六年。頗丹贊襄。擬奉知交。弟對於師長一職。屢向李督辭職。迭蒙慰留。現二師已由李督自募。又以軍署重任旁弟。惟以多病之身。恐資委任。本日到滬入醫院調治。行日不及拜辭甚歡云云。外間始知賊之果去也。然又聞賊之眷屬。由廈赴省。住於城內大橋根政務會議處內。後數日聞李由廈將賊氏眷屬送省時。即電省署調官護官劉金鑑。派護兵二十名赴馬江迎迓。并囑安爲安置。事爲賊所聞。派人到馬江止勿上省。屆時與之乘輪赴滬。未知確否。本月六日。李坐靖安軍艦回省。台江一帶。軍裝布滿。交通一時斷絕。下午二時。始抵軍署。據該艦傳出消息。李此次接收賊師。頗爲費力。中有白團三營全數機械潰逃。不知何往。目下未爲樂觀。駐在上海之王系某。聞李離省。即行搭船回防。並電李詢其去賊原因。同風惡戰。李以賊在漳州。同辦頗難。不滿人意。故調充軍署總參議各職。置之。至下卿未了手續。係委李桂芳團長辦理。

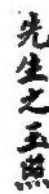


血氣且慎慎飲食進補而有力且易於消化者食之切勿過飽便胃部操煩一經滋補消化力驟增胃氣益加振奮甚矣即如福州樹林三先生來書云僕素患胃虛時常作嘔實由氣虛不足之故近年小兒由廣加坡來省帶回韋廉士紅色補丸服連服此丸胃氣漸止紅之精神轉爽而氣充足誠韋廉士紅色補丸救濟之功偉且大矣越寄上陳片一紙因感此丸補丸為世界上靈驗妙藥特書數言以誌感忱云爾

韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡一號叻銀一元五角每大瓶叻銀

**專論飲食衛生小書**

食如何食之如欲索章即須寄一可也



六甲街三號韋廉士醫生藥局函購  
元藥力在內  
送 敝局即有精美小書名曰何物  
信片至以上所列地址厚惠郵奉一



未及半張大見功效連服數劑病愈然現已較前瘦見肥壯誠爲見科之  
 藥也愛書數語以表謝忱特隨寸箋並附大孩影片一張登入報章希功無  
 保金天下赤子幸甚焉  
 星屋城隍廟大甲街三號車康士醫生藥局謹識  
 星屋城隍廟大甲街三號車康士醫生藥局謹識

注意大減價▽  
韋廉士大藥房紅色補丸現今零沽  
可照價酒來函頃亦可交郵政直  
於一千九百廿一年二月廿八號

頂上青蔥米再到叻



註冊商標別人不得冒用

啟者本棧火磨所出之一號青龍標白米向  
行銷叻地咸推爲各庄白米之冠前曾蒙  
蒙不吝賜地米糧尤爲欠缺坡政府爲重  
食起見故將米市暫由政府督辦得以維持  
以本庄米石遞久蒙辦到叻中越以新穀漸  
升叻政府亦已定期將米貿易市之權交還  
人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰  
意何可言宣茲本號已無遜讓最上等之青  
龍米繼至叻中仍照舊由十八間興辦  
康經通此等上米係選淨粉西施名號與  
諸往年來叻者更加意圖其利運故其香  
等一切尤勝於前 諸君有欲採購者請  
詳和號相商自當妥洽特此通告即請爲  
民國十一年四月廿八日 順啓 興隆棧

退股聲明

啟者石叻小坡梧槽門牌八十三號豐興公司什貨店  
生運係林金蘭王金蘭三人合夥因林金蘭志願  
業將所有股份抽出與王金蘭二人承受業經  
算清所有與各貨號往來賬項以及揭借等項  
一禮拜內前來理清特此聲明免致後論此佈  
民國十一年壬戌閏五月廿四日 承股人王金蘭全啟  
退股人林金蘭

司公限有草煙弟兄南  
煙香華大城長大到新



萬里長城留偉蹟  
寰球馳譽大中華  
十枝庄  
長香烟  
技包庄  
大華烟

公啟者敝會此次為華僑女學校籌款...  
南洋兄弟烟草公司惠贈全場香烟  
先施公司惠贈全場香烟  
馬玉山公司惠贈全場香烟  
何悅昌公司惠贈全場香烟  
文悅昌公司惠贈全場香烟  
巧新號惠贈全場香烟  
大同號惠贈全場香烟  
廣源號惠贈全場香烟

同電(即不寄) 五元以下入現款通數不分登  
▲南洋兄弟烟草公司惠贈全場香烟  
甘清國 惠贈全場香烟 以上五十元  
黃其福 惠贈全場香烟 以上三十元  
李元英 惠贈全場香烟 以上二十元  
夫人 惠贈全場香烟 以上十元  
▲以上各名 惠贈全場香烟 以上五元  
▲南洋兄弟烟草公司惠贈全場香烟  
黃其福 惠贈全場香烟 以上五十元  
甘清國 惠贈全場香烟 以上三十元  
李元英 惠贈全場香烟 以上二十元  
夫人 惠贈全場香烟 以上十元  
▲以上各名 惠贈全場香烟 以上五元

香港 楊耀宗 馳名花柳聖藥

本堂花柳聖藥...  
第一神效丸...  
第二神效丸...  
第三神效丸...  
第四神效丸...  
第五神效丸...  
第六神效丸...  
第七神效丸...  
第八神效丸...  
第九神效丸...  
第十神效丸...

頂上(兒肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

星加坡 檳榔嶼 總代理 司公呀爾士株實 STURZENEGGER & Co., Sole Agents.



**<司公限有險保東聯>**

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

總行在英國倫敦 門牌六十四號

**董事**  
 楊國河 曹伍英 薛中華 林英順 李俊源 王順德 吳克敏 許山英 余應林

**總經理** 哈羅士 全權

**司理** 何守智

中國人之保險事業須賴中國人之保險公司故本公司之成立全賴華商之支持  
 水險火險 賠償快捷 公道保價 低廉  
 賠償財產不致受虧 賠償快捷 公道保價 低廉

**商標 册註**



**廣告**  
 本行所賣之白米在暹羅特種上蓋一等  
 香味所以出於米色光潔米身細而長且其生  
 香或與他種白米光潔與別不同倘蒙各界垂青  
 實為無二之玉粒也特將商標註册以昭信用

英政府註冊存案以保商標而維營業惟包內交有青  
 芝蘭標一張以杜他家不得冒目混珠影射牟利通  
 諸君細認商標不致誤也此佈  
 沽售處在馬六甲街中股  
 門牌三十九號高元發棧經售  
 中華民國十一年七月廿三日暹羅利和火野啟

**INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.**

**萬國寶通銀行廣告**

本行實收資本及公積金美金一千萬  
 百萬元申銀三千萬元總行設在紐約  
 分行實得力二十五處門牌本行總  
 行所設在什克二十六號門牌本行  
 總行所設在什克二十六號門牌本行  
 本行辦事所在馬六甲門牌二十三號  
 本行支行則設在 孟買 加爾各答  
 廣州 香港 漢口 上海 天津  
 北京 小呂宋 宿務 馬尼拉  
 倫敦 里昂 加爾各答 孟買  
 橫濱 神戶 馬尼拉 宿務  
 其各處大埠本行均有分支行在  
 為便顧客本行便安本行與各國銀行  
 有密切聯絡特將本行在下列各埠之  
 支行事務

本行辦理一切外匯兌換業務  
 來往存款自五百元起至十萬元止二厘  
 算二月定期四厘算短期存款利息由  
 貴客辦理出入口欲與本行接洽請  
 隨時來函或親臨本行便知本行設在  
 比連士十五號  
 英一千九百二十年六月一號  
 司理人勞士啟

**會豐商店經理**



**力能敵獅**  
 動物之中莫有強乎獅者而人能敵之  
 其體魄之雄壯筋力之強固非尋常  
 常人也其所以能敵獅者全賴自來血  
 便能滋補血脈健壯活潑精神四肢生力  
 固精強骨之功效凡患虛弱之症服此  
 其體力之強固非尋常可比也  
 其不可治  
 每打洋十二元 每大瓶洋二元  
 每打洋二十元  
 凡服自來血後如能加服本藥房之  
 九一糖加之時運動則其體力愈強  
 身體尤有特殊之功效若欲知其詳  
 人當服此九則其力于下學無不獲  
 消化快通利便潤滑一切虛弱之症  
 有消除淨盡之益  
 價目 每瓶洋一元 每打洋十元  
 總發行所 上海大馬路五洲大藥房

**將軍牌**

**良丹**

良丹係上海五洲大藥房出品歷時良藥完全國貨清香適口化食  
 消滯與眾不同凡頭暈神疲感冒痧脹服良丹均有奇效常服口中  
 香品久遠馳名 愛國衛生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹  
 價目 每盒一角五分 每打一元五角  
 上海五洲大藥房發行

七十八元八

七五 金和美

下午四點  
往厚子

內  
舖  
呀  
威  
龍  
號

二六、鹽池等

未完



牙痛

卷之十

專治婦女一科調氣行血去瘀生新

芒者拉有牙油大電戲現在於亞月未實得力  
若得部實得力之處特列戲園與該處即人  
爲甘公加錫者戲園之內陳設合宜風扇電燈  
留足備所有看戲之場遊息之所莫不妥爲布  
置可隨意呼用茶點任人所擇雲條酒椅並齊  
所演各劇大意列於左

△頭場七點半開演

廟公師太路菓芒  
庸窟五幕  
新笑劇二幕

池牙前  
▲二場九點開演

電影打申力士之冒險事業  
影美人之勝利 六幕

英一千九百二十一年正月三號

小坡荷馬牙油電戲館

汪精衛赴黃埔紀聞

出任調停。事果歸實。或有轉圜之望。在於前

云云。查該機可奉國人。係日前由廣西運返修安。放在廣空局內。經十五夕之政變。始由粵軍收用。又據飛行隊官。最難是駕駛新機。非具有高等飛行學識不能云。

地方自治維寺會乘寺四

放在廣空局內。經十五夕之政變。始由粵軍收用。又據飛行隊官。最難的是駕駛新機。非具有高等行學識不能云。

拜完謝禮，每日所出甚多云。

現因地方不甯。特繼繼廣東地  
治維持總會。已於六月二十九日成立。會所設



1

1



◁ 司公限有乾餅和和 ▷

茲將本公司餅乾洋糖行情

- ▲每担價列左
- 糖餅十八元
  - 糖餅十七元
  - 糖餅十九元
  - 糖餅廿三元
  - 糖餅廿九元
  - 糖餅十八元
  - 糖餅十七元
  - 糖餅十九元
  - 糖餅廿三元
  - 糖餅廿九元
  - 糖餅十八元
  - 糖餅十七元
  - 糖餅十九元
  - 糖餅廿三元
  - 糖餅廿九元



驗眼

免費



J. BERNARDINE DOYLE  
OPHTHALMIC OPTICIAN

S. SMITH & SON  
(SIAM) LTD.

14, Battery Road,  
SINGAPORE.

一千九百廿二年五月一號  
住本坡巴地利律十四號門牌  
士美夫父子有限公司白

HAIPHONG  
"DRAGON" CEMENT



海防龍標士敏土為市上所有之  
平最良者在三四州府內約有七十  
萬噸出本公司每年出額祇達四  
十萬噸而已諸君如欲購辦者請早  
函定為荷

三四州府唯一代理人都比亞兒  
弟公司  
住地蘇沙街二號  
為星洲工務局柔佛工務局及  
州府鐵路之供給人  
一千九百廿一年十二月一號

南洋總經理庇能會豐商店  
怡保

石叻

民國十年六月廿四號

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

**DOG'S HEAD GUINNESS**

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

怡盛隆廣告

民國十一年二月一號

電話二二三六

中 國 火 柴

怡盛隆 展覽會 獎狀

怡盛隆 展覽會 獎狀

怡盛隆 展覽會 獎狀

怡盛隆 展覽會 獎狀



O. K. CEMENT.

此土敏土是於歐洲製造  
造三合土及一切高等工程  
者也此土敏土係貯藏於固  
之木桶內連皮每箱有四百  
磅重淨土有三百七十五磅  
求過於供之概諸君如欲購  
請向下列之英文商號接洽  
可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司謹白

一千九百廿二年六月二號

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.  
SINGAPORE.

中國商家宜大注意

其值力。惟因原料有貨漲壓。如欲補充。實費甚鉅。其能通經濟上之困難。姑置不論。即此一端。足見不但出口貨價必甚昂。亦斷不能迅速交貨也。其報告如下。一。所有存貨。因國內外要求甚巨。已一半告罄。國內要求重要價值貨品之特巨。由於預期馬克或將鼎跌。貨價更趨。織物業存貨尤少。其原料須購自外國。各案亦然。此等原料皆少。雖留行庫價值奇昂。自十月一日以後。大增數次。且有繼續之勢。鋼鐵增百分之四〇。鋼鐵增百分之五一。銅版增百分之二。生鮮增百分之九五。鋁增百分之七八。人造鉛增百分之四九。白利門機價增百分之八〇。亨德麥價增百分之九〇。玉鋼零增一倍。此皆近月間之價。

(未完)

田事業觀

日本以國內人口日見增加農田生產不足以供需要。將來必因糧食缺乏。而釀成大亂。故對於農田拓殖政策。進行不遺餘力。最近調查日人在我國滿蒙等處從事墾植者。已日見其多。計滿洲墾熟之地。有一千萬町步。(約合我國一六一四一五〇頃)內蒙古有百五十萬町步。(約合我國二四二二二頃)其中屬於朝鮮者在百萬町步以上。(約合我國一六一四一五〇頃)又據滿洲鐵道公司之調查。滿蒙兩處統計已墾地有一千三百萬餘町步。(約合我國二〇九八三九五頃)未墾之可耕地有一千萬町步。(約合我國一六一四一五〇頃)其可耕地之過於糧米者。有百五十萬町步。(約合我國二四二二二頃)而滿蒙每年向新墾地二十萬町步。(約合我國四八四二四頃)依此計算推廣。將來兩地每年可得二千萬

日石并之收獲 合計我國三四八四二三二〇石

○華絲運赴歐美水脚之增加

各郵船出口。每次僅有網羅五六百件至一千餘件便去。昨今兩日。英國公司更有大號新網約一千四百件分運至印度歐洲。其運裝網羅水脚。從今日起。又重訂新價。較原定運費。每網一件(約一百十二磅重)須加便自四錢至八錢不等。並將新定價開誌下。

[illegible]

以上所定之運費。此間英國公司。法國郵船公司。均按照此新收單。在今日以後九十日爲有效時期。現英法公司已經照此新價收費矣。

## ○盛島之鐵道交通計劃

何法以聯絡之。此問題之答案。即無論如何。當有一路由東南之得洛米爾起。渡過岸而經過巨港是也。

一八九八年之鐵道計劃。曾揭羅萊路沿馬利山嶺之東南行。其意固欲始於得洛米爾。經萬丁馬那拉瑪島岸。宋宜陸拉士麥林。再經格巴希安。至平古連。然後由裴林另築一支路通巨港。惟此項計劃未得多數人贊同。遂於一九一〇年變更路線。由得洛米爾與新幹線直通巨港。使其商務日盛。而感商港焉。但此路築成。無論如何。亦當有一路由本島東部通西岸之大埠。計劃較善。更不容緩。惟路線一審擇。仍須根據實際利益而定。其目的則在開發內地之富源。二則兼收鐵路公司營業之收入。尚有一事須審慎者。若法巴東築路。橫貫中部而達東海岸。則必令錫田運輸上關係極大。且獲利亦可預卜。此外如貫穿全島之交通計劃。亦未可忽視。一俟巴東巨港路告成時。各鐵道公司接濟交換意見後。即可從事着手矣。

此項計劃。關係重要。固無待言。對於地方居民。固有利矣。而西岸之富源。亦賴其發展。故內地之富源。亦可日趨繁盛。由他方面。而至內地。以聯南海岸各商港。其利益之大。更無與比倫。且近來地土產種植之進步。與夫輸入種植產業之增多。無日不視鐵道。早日成功以應其需求也。又如幹路能通人口稠密商業繁盛之區。然對於土人之貿易。尤運輸。將來尤須注意。蓋此為各鐵道公司所以爭之原因也。

○越南鑛業之調查 (續) (傳)

終僅一千一百人。粵人約占六百，廣人約占五百。工賃每包工銀，以所採之毒數計算，大約粵人日可得五十仙，太人僅居其半。廣人工作最勤，日所得倍於粵人。故廣工在該地極得僑主歡迎。此亦可知中國大興安南之人優劣矣。

該山開採已歷八年，總產額已達百萬噸。本產出約廿萬噸。

(未完)

◆承頂廣告

[illegible]

英一千九百廿一年九月十號

惟一存貨人期哥尼魯摩托公臣

阿蘭律一十九十八號



# PIRELLI

## TYRES

THE WORLD'S BEST.

取 存 除 各 設 製 世  
貨 貨 大 種 便 車 界  
預 小 車 者 輪 各  
備 均 輪 者 中 摩  
提 有 無 之 所

Stockists  
COLONIAL MOTOR  
COMPANY,  
150 Orchard Road,  
Ambrosoli Gioppaui & Co  
Singapore, & Penang  
Sole Agents  
for S. S. & Malaya

◆ 緊要廣告 ◆

本公司有大項頂戴之鑽石出賣，物真價廉，無與比諸商會如欲看各鑽石者，本公司無不格外歡迎也。

本公司爲 羅斯谷註冊時鏢之唯一代理人，金黃銀買或鐵買均有存貨，請移玉來福臨購。

本坡諸實得力號門牌 威魯及門托公司謹白

英一千九百廿一年九月八號

時

---

WEILL & MONTB. E. High Street, Singapore.  
(Incorporated Merchants)

The Assurance Franco-Asiatique Insee. Co. Ltd.  
Incorporated in Shanghai.

中法保太保險公司廣告

本公司專理火險洋面  
水險及摩托車燕梳商  
務取價公平賠償快捷  
商翁光顧如欲知詳細  
情形者請向本坡萊佛  
地第三十號 A 本公司  
之三四州府總代理  
Latham & Co. 接洽為禱

民國十一年五月十七日

中法保太保險有限公司披露

Latham & Company, 30A, Raffles Place, Singapore—General  
Agents for Straits Settlements & F. M. S.



◎實行女子參政

模女子參政。世界文明各國。早已實行。今我國  
義首府亦步歐美後塵。爲他邦表率。實爲南洋女  
界爭回政權開一新紀元云。

◎僑胞熱心興學之可嘉

知當此二十世紀。人羣競爭之時。能立國於風雲變幻之間者。非廣建學校。普及教育。以啟民智。不能爲功。故南洋各埠有識之士。莫不爭先建國學校。爲謀生存惟一之途。椰埠所奉僑胞。亦見及此。於兩月前。在萊春會館。開辦育民夜校。時日無幾。復增辦育民日校。其興學義志熱誠。莫足令人欽佩。昨日該校開成立大會。會場布置。頗壯觀。座無虛一。一時之盛。海萊春會館空前所未有之盛舉也。因此高揚潮聲之時。萊春僑胞。不惜犧牲金錢。犧牲精力。出而興辦學校。其熱心教育。可謂至矣。

### ◎華人迷信太深

仲光訊菴字準近由仲光來一僧人。自晉歐陽人。習醫藥。入緬人宗教。緬人以西人入教。極其敬。一時遐邇傳聞。前往求藥問病者。接踵於門。每有出行。一般羣婦夫皆望風遙迓而拜。如神仙之下降焉。初七日該僧回仲光。有販殖送別者。不下千人。途爲之塞。并攝影留事錄夕後拜。所可怪者。該僧在菴字準時。華人尤十分崇仰。日必饋以飲食。遣家人侍其左右。有所往。則道護其後。以備驅使。甚至拜跪僧前。莫不知避。是何迷信之甚也。

美屬之部

## ◎北巖之世界遊歷談

(三)

△英人對菲島與中國之觀察  
△菲律賓獨立問題之複雜  
(菲訊)但不列顛之旁觀者。其意見殊不與斐人同。此輩與菲島發生關係。已甚久遠。有先美人而菲島者。據一居留該島多年之蘇格蘭人語余曰。(菲島地位至爲奇妙)。世界最富之島嶼。此其一也。此爲東方全部最良分屬商業中心點之島嶼。美國人皆謂此島。公平方正。情斐人爭執心太重。不與合作。美國人如去此島。吾將與之同去。吾知斐列賓

香港在焉。吾由香港至廣州。廣州者。中華民國南方之首都也。城市宏麗。有許多機關牌坊。軍人來往頻繁。關於軍事與自決之宣傳甚夥。吾處在紐約初見之和獨有禮之伍廷芳老博士。與其受英國教育之一子及一受英國教育之宣傳家皆在焉。彼等謂中華民國此次參加於華盛頓會議者。實爲日本之關係。日本勢力。依英日同盟爲護符。獨布中國。如山東省爲孔子誕生之舊地。亦爲日本所高據。此等南方華人之言論。與久居於南方。且深通消息之英美商人。皆承認其的確。

### 菲列濱總選之結果

布。以沃斯特那氏爲黨魁之國民黨佔衆議院之優勢。參議院結果爲國民黨新議員五人。共八人。猶太新梅那氏在內。集合黨新議員二人。共九人。連那梅氏在內。民主黨共五人。此外尚有推派之參議員二人。大約可與國民黨接近。民主黨在參議院之勢力。可支應國民與集合兩黨。因任有一黨苟無民主黨之贊助。皆不能任參議院有何成就也。據民主黨聲稱不願與他黨混合。民主黨在各省之勝利。甚爲顯著。集合黨實有之勢力。多爲民主黨所代有。此事頗屬重要。因民主黨最近低價將軍故也。沃斯特那那爾侯二人。雖皆在其選舉區內。得大多數之票數。但兩黨候選人。多爲民主黨所敗。低價將軍稱此屆選舉內。當輔戒備周摺。故秩序較從前爲佳。殊堪欣慰云。此次選舉結果。與國內大局有何影響。尚難逆觀。因各黨皆以獨立黨爲調。而英倫等方在美運動獨立也。民主黨稱刺車除從前把持國會之勢力。而謀改良國內。並主張減政經費。但以固有經驗者觀察之。此種召號之聲。恐未必見諸實施云。

荷屬之部

◎酒水之貧民習藝會

泗水既以世紀勞動界。受物質之影響。生活極感困難。苟不急謀補救。則將來之禍福難測。勢將不免。而準一部分準備。乃具有遠到眼光。超爾偏見。貧民有懇會。其所抱宗旨。欲使窮困同胞。遊手無業者。入會學習一技。俾可獨立謀生。且以聯絡貧民。本家與勞動界之惡氣。共同携手。以立足于南洋經濟界。其籌備思已就緒。終于本月在甲巴山中聯體育會開會演說。專事鼓吹資本勞動互助之意義。使社會會得早日實現。聞本埠極周通之資本家。如許樂林諸君。風聞其事。咸表示極願意之歡迎。並囑渠等。彼此亦有與該會相同之組合。已在薩加爾友德館開會。計劃進行。今將以全力鼓鑄該會之成。

◎蘇島之減租聲

(補註)自數年前稅價稍昂以來。一般資本家。炒運匿稅。游租園之日貴。甚至花樓疊出。有所謂食膏等惡名。住戶任其如何刁鑽。均荷首飾命。放恣而不放言。政府雖派有專員。從中干涉。而房主則藉口新築之屋。工料昂貴。以為抵抗。委員亦無可如何。及至土產價落。銀價短絀之候。租額如昔。不恤商戰。實此為甚。近聞本埠華成有限公司。有見及此。由七月起。所有店屋。均減少銀五十巴仙云。

運經之部

## ◎ 宋卡華僑之概況

（東京訊）我國之在宋卡者，以其地爲通新嘉坡網谷兩鎮之中心。商業頗見發達。居民亦衆。唐人仔最多。有鐵道至巴惹以聯網谷及檳城。汽車路亦見完備。但鐵路工務修養務以起家者。大不乏人。以網谷之故。乘運尤多。商店門市。多以婦女主持。椰子。檳榔。米。麵。蕉干。樹精。木材。均爲大宗之出產品。學校僅有正齒國民二所。正齒多學生而國民較少。聞正齒以土產影響之故。捐款不能清收。以致教員有欠薪事。而國民學校乃勞動界即沛生君陳成鎮君等所組織。實本家兒學校之有進步。亦力爲補助。英之校乃私塾式。然華僑多具愛國心。以其子弟入塾者甚多。賽報社宋兒整頓。私塾幾廢。近日粵省不幸戰事發生。僑式亮常將孫陳事實通告該埠僑民。該埠僑民頗爲食所感動云。

### ◎農民之困苦

（據粵報）近來兩水漲降，內地農民頗有苦色。惟盜賊猖獗，時有搶掠耕牛之舉。農民極受其害。聞粵武風所播界，近來有賊匪結黨橫行，專搶掠耕牛，每隻二十五鎊方肯贖取。貧窮之輩，雖買數亦必贖回。故農民益困苦云。

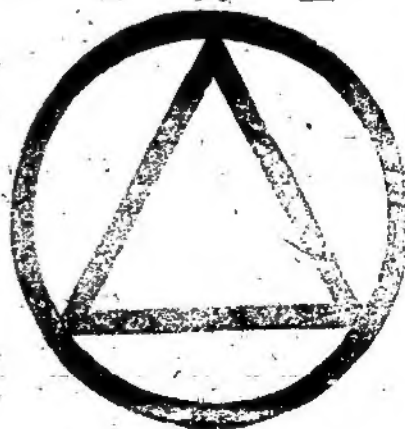
◎北六年重設郵局

亦因之不便。故各商店遇有通訊寄遞。非常艱難。郵政府有見及此。近爲利便交通起見。特在北大年(地名)一帶地方。建設郵局。無論通郵匯兌。皆能代辦。經于本月一日實行開辦云。

# ◆退吼聲明

民國十一年七月二十日 退股人 全啟

三 角 煙



**Triple Brand**

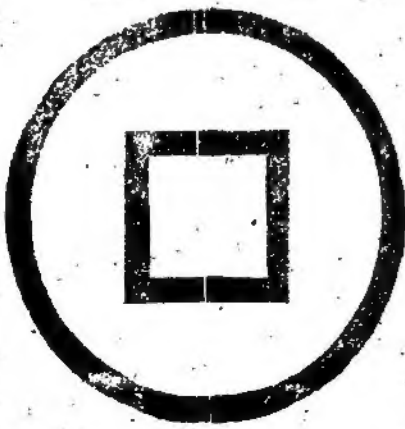
◁ 社 業 實 友 三 海 上 ▷

本公司刻又運到大批三  
角哩方圓哩 各種毛巾  
各色雙單毛面巾浴巾床  
巾之類 均已齊備 又  
有最合南洋時宜之浴衣  
多種 價廉物美、久已  
膾炙人口 茲為 待僑  
胞起見 定價格外克己  
零售批發一律歡迎  
諸商翁如光顧者請駕臨  
本坡水仙門十三號本分  
公司可也

號三十門仙水坡本

No. 12, High Street.

方圓墨



### Squaring in a Circle

**具賭爲眼爾以勿**  
**don't gamble.**  
with your eyes

**N. LAZARUS,**  
Ophthalmic Optician  
Medical Hall Building  
Battery Road  
Manager  
**Mr. R. V. MEYER**  
Fellow of the Spectacle Makers Coy. London  
Fellow of the Institute of Ophthalmic Opticians London

We make no charge for eye examinations and are fully qualified to prescribe spectacles for the most complicated cases. Our price for glasses in either compound or spherical lenses is from \$10.

敝公司之查驗眼力概不取費經驗多年驗最準之驗  
鏡亦能配合適宜應蒙各界贊許且鏡片價目極其克  
己無論何種鏡片每對祇取十元而已  
拉沙露氏眼鏡公司  
住本坡巴里里街門牌六號內  
司理美斯氏謹白

**橫城錦瑞有限公司**  
總行在吉隆坡老吧剎門牌三十一號  
支行在檳城港口街門牌四十六號  
支行在星嘉坡詩得力門牌五拾七號  
(此乃正王帽杓茶粉)

本公司特由英屬轄地茶山直接辦來茶粉其味之香如諸君試茶之佳味最公認送登包請嘗便知各埠架不店均歡迎此種茶粉茲因本輕得利厚請商翁如不信者可到本公司取茶壹包試之便安並有發售玫瑰糖水酸柑水紅水每罐庄一磅價銀相宜此佈

民國十年十月廿一號

**注意**

蘭蘭公司專理火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎咭實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿二年三月十八號

**HOOGLANDT & CO.**  
INSURANCE  
117/121 Market Street  
Singapore

**馬玉山糖果餅乾有限公司**  
(馬婆展覽會特給獎狀)

商標

本公司開辦以來十年所製糖果餅乾均係採用等好材料經中外衛生士士督爲監製日用送禮上均甚相宜

總發行所 香港 德輔道中 德興行  
分發行所 廣州 小北 廣生行  
廣州 上環 廣生行  
廣州 北環 廣生行  
廣州 南環 廣生行  
廣州 西環 廣生行  
廣州 東環 廣生行  
廣州 中環 廣生行  
廣州 南環 廣生行  
廣州 西環 廣生行  
廣州 東環 廣生行  
廣州 中環 廣生行

**嬰兒之寶貴所**

**Glaxo**

快之可也寶貴者爲孩所有之嬰兒所寶貴者強健之身體之嬰兒身體所倚靠者爲小心料理及正當之食料

孩兒最正當之食料爲母乳母乳之乳汁但強健乳母之乳汁加糖可以代之誠爲最適當之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩含有力之生奶十二兩爲之以之哺養孩兒誠爲強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食料因每兩含有最多養養之品此肥兒料到處馳名已助千萬乳母以養其孩此之嬰兒矣

加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司直接由澳洲地自島嶼運到直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後而食者不滿意者可由原裝退換無須另給分文

**緊要告白**

加勒蘇 Glaxo 粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各罐裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭購用此佈

惟一代理英屬聯合有限公司  
(在英註冊)  
住星嘉坡中街門牌一百一十七號至一百廿一號

Measars Anglo Siam Corporation Ltd  
117 to 121 Market Street  
SINGAPORE

英一千九百廿二年三月廿四號

**新濟世**

**女界護身丸**

治婦女經期不調 痛經 崩漏 帶下 產後諸症 功效如神

總代理 叻石街 衛安公司

**新濟世藥局**

**氣痛靈丹**

治心氣痛 胃氣痛 肚氣痛 婦人經痛 產後腹痛 諸般氣痛 功效如神

註冊商標

價目 大樽銀八角 中樽銀五角 小樽銀二角半

**衛安公司**

**治蚊香**

逢咳必止 除痰止咳水 第一聖藥

石叻總代理 衛安公司





◁ 告 廣 招 意 注 ▷

請吸人人 購吸之香 烟 請嘗試此 數種為荷



此兩標頭香 烟亦曾購吸 乎知其未也 則請由今日 起 英一千九百 二十二年六 月八號

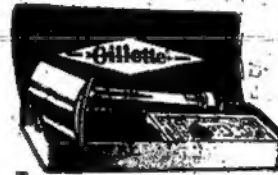


◎ 招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀  
易以使用——先以洋皂塗面然後以居列(Gillette)刀片上剃可剃面  
安樂自如——此刀極易剃毛剃後面部清淨涼爽  
平安無虞——此刀剃面毫無損傷面部之虞  
價格平廉——所值無幾一刀片可用多次  
居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起  
美國波士頓居列平安剃刀公司啟



巴那利剃刀價值二元  
居列剃刀自未賣過八元  
於下之價目

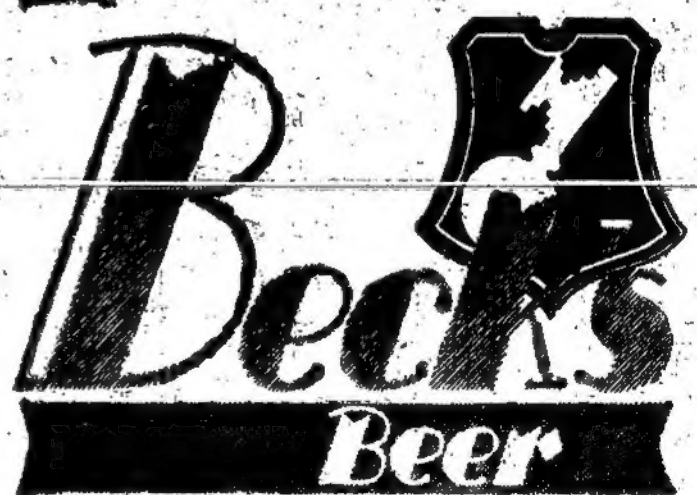


Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.  
Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd.  
Singapore.

藥 居 一 殺



室清潔誠為衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲之藥  
否則不能為功埃蘇魯藥水之殺蟲力甚強一百加倫可造出三百加  
倫強猛之殺蟲藥  
水且售價相宜功  
用極大諸君光顧  
請向於下台號購  
取為禱



Sole Agents  
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

◁ 告 廣 招 意 注 ▷

請飲領匙標鳥酒以此  
標鳥酒誠最合熱帶之用  
能提神解渴遠屬市上各  
標之上也 諸君光顧祈移  
玉至各酒庄購買是荷  
英一千九百廿二年二月  
十號  
哇瓜公司運入口人實得力

菲立實得力吳兄弟公司 南橋路廣南盛公司  
英一千九百二十一年二月十一號

中街一百零二  
號興發公司  
中街五十八五  
萬利安公司  
十九號